

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI
MINISTER OF EDUCATION
UNIVERSITATEA NAȚIONALĂ DE ȘTIINȚĂ ȘI TEHNOLOGIE
POLITEHNICA BUCUREȘTI¹⁾
NATIONAL UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY
POLITEHNICA OF BUCHAREST

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma

Seria Nr.....

This Supplement is for diploma
series No.....

1. DATELE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie din certificatul de naștere
Family name(s) of the birth certificate

1.1a

Inițiala(inițialele)pre numelui(prenumelor)tatălui/mamei
Initial(s) of father's/mother's first name(s)

1.2a

Data nașterii(anul/luna/ziaua)
Date of birth (year/month/day)

1.3a

X	X	X
---	---	---

Numele de familie după căsătorie(dacă este cazul)
Family name(s)(after marriage) (if applicable)

1.1b

Prenumele
First name(s)

1.2b

Locul nașterii (localitatea, județul, țara)
Place of birth

1.3b

Numărul matricol
Student enrollment number

1.4

X	X	X
---	---	---

Codul numeric personal (CNP)
Personal identification number

Anul înmatriculării
Year of enrollment

1.5

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și titlul acordat
Name of qualification and title awarded

2.1

Domeniul de studii
Field of study

2.2a

Programul de studii / Specializarea
Programme of study

2.2b

Numele și statutul instituției de învățământ
superior care eliberează diploma (în limba română)
Name and status of awarding institution

2.3a

Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor
Faculty administering the final examination

2.3b

Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat
școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română)
*Name and status of institution administering studies
(if different from 2.3a)*

2.4a

Facultatea care a asigurat școlarizarea(dacă diferă
de (2.3b)
Faculty administering studies (if different from 2.3b)

2.4b

Limba (limbile) de studiu / examinare
Language(s) of instruction / examination

2.5

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII
INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

3.1

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite
de studiu transferabile(conform ECTS/SECT)

*Official length of the programme of study and of number
ECTS /SECT credits*

3.2

Condiții de admitere / *Access requirement(s)*

3.3

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUM ȘI REZULTATELE OBTINUTE

INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULT GAINED

Forma de învățământ / Mode of study

4.1 Învățământ cu frecvență / Full-time education

Competențele asigurate prin programul de studii / Learning outcomes of the programme of study

4.2 Competențe profesionale

C1. Identificarea, culegerea, înregistrarea, analiza și evaluarea informațiilor necesare intervențiilor specifice consilierii, pentru reducerea riscurilor sociale la nivel individual, familial, de grup, comunitar și societal.

C2. Elaborarea, implementarea și evaluarea proiectelor de consiliere în asistența socială pentru diferite categorii vulnerabile.

C3. Dezvoltarea serviciilor și activităților de prevenire, precum și a celor de suport, de consiliere în asistența socială.

C4. Consilierea ca metodă de intervenție specializată, realizată în mediul familial sau instituțional (spitale, școli, penitenciare, centre anti-drog, instituții specializate de asistență socială etc.), cu respectarea valorilor și principiilor specifice asistenței sociale.

C5. Comunicare și relaționare profesională în consiliere în asistența socială.

Competențe transversale

CT1. Aplicarea normelor și valorilor de etică profesională pentru luarea deciziilor și realizarea independentă sau în grup a unor sarcini / obiective complexe de la locul de muncă cu respectarea valorilor și principiilor specifice asistenței sociale.

CT2. Planificarea și organizarea resurselor umane în cadrul unui grup sau al unei organizații, în condiții de conștientizare a responsabilității pentru rezultatele profesionale

CT3. Asumarea nevoii de formare continuă pentru a crea premisele de progres în carieră și adaptare a propriilor competențe profesionale și manageriale la dinamica contextului social și economic

Professional competencies

C1. Identification, acquisition, registration, analysis and evaluation of the necessary information specific to counselling, in order to reduce social risks at the individual, family, group, community and societal level.

C2. Elaboration, implementation and evaluation of the counselling projects in social work for different vulnerable categories.

C3. Development of prevention services and activities as well as of the support and counselling ones in social work.

C4. Counselling as a specialized intervention method, implemented in the family or institutional environment (hospitals, schools, penitentiaries, anti-drug centres, specialized social work institutions etc.), in compliance with specific social work values and principles.

C5. Professional communication and networking in counselling in social work.

Transversal competencies

CT1. Implementation of the norms and values of professional ethics in decision-making and independent or group complex task-fulfilling or objectives at the workplace in compliance with specific social work values and principles.

CT2. Planning and organization of human resources within a group or organization, in cognizance and responsibility for professional results

CT3. Assumption of the continuing education need in order to create the premises of career development and of applying personal professional and managerial competencies to the dynamics of the social and economic context.

Detaliile programului absolvit, calificativele/notele/creditele ECTS/SECT obținute (cf Registrului matricol al facultății, vol.nr.I/20xx)

Programme details and the individual grades /marks/ ECTS/SECT obtained (according to Faculty Student Records, vol.no.I/20xx)

4.3

Nr. No.	Denumirea disciplinei Name of the discipline	2) Total ore No. hours		Nota / Grade		Nr. credite No. of credits	
		C	S, LP, P	Sem. I	Sem. II	Sem. I	Sem. II
Anul I (anul universitar 2021-2022) / 1 st Year (academic year 2021-2022)							
1.	Teorii clasice și moderne în asistența socială Classical and modern theories in social assistance	28	28				
2.	Teorii psihosociale în consiliere Theories Psychosocial Counseling	28	14				
3.	Etică și integritate academică Ethics and academic integrity	14	14				
4.	Promovarea sănătății. Educație pentru sănătate Health promotion. Education for health	28	14				
5.	Practică:Elaborarea, implementarea și evaluarea proiectelor de consiliere în asistența socială Practice: elaboration, implementation and evaluation of social assistance advisory projects	-	28				
6.	Serviciile de asistență și consiliere în mediile educaționale Support and counselling services in educational environments	28	14				
7.	Servicii de consiliere pentru persoanele cu dizabilități și familiile acestora Counseling Services for People with Disabilities and their Families	28	28				
8.	Practică:Elaborarea, implementarea și evaluarea proiectelor de consiliere în asistența socială Practice: elaboration, implementation and evaluation of social assistance advisory projects	-	28				
9.	Managementul stresului și implicațiile socio-umane în procesul consilierii Stress management and socio-human implications in the counseling process	28	14				
10.	Drept social Social law	14	14				
Promovat cu media: ⁴⁾ (%)		Total credite / Total ECTS/SECT credits: 60					
Pass, average grade per academic year:							
Anul II (anul universitar 2022-2023) / 2 nd Year (academic year 2022-2023)							
1.	Consilierea și asistența socială a persoanelor marginalizate Social counselling and assistance of marginalised persons	28	14				
2.	Consilierea și asistența socială a persoanelor cu adicții Social counselling and assistance of arginalised persons	28	14				
3.	Practica aplicată în serviciile de consiliere și asistența socială. Internship într-o organizație de profil Practice applied in advisory and social assistance services. Internship in a profile organization	-	28				
4.	Stiluri și metode de comunicare în consiliere Styles and methods of communication in counseling	14	28				
5.	Programe de bune practici în prevenirea abuzului și neglijării Best practice programmes in preventing abuse and neglect	14	28				
6.	Metode și tehnici de consiliere a copiilor și adolescenților Methods and techniques for advising children and adolescents	28	28				
7.	Cuplu și familia în criză. Terapie și consiliere Couple and family in crisis. Therapy and Counselling	14	14				
8.	Cercetare socială aplicată Applied Social Research	28	14				
9.	Practică pentru elaborare a lucrării de disertație Practice for drafting dissertation work	-	56				
10.	Consiliere și asistența socială cu grupuri specifice de delincvenți Counselling and social assistance with specific groups of delinquents	14	28				
Promovat cu media: ⁴⁾ (%)		Total credite / Total ECTS/SECTcredits: 60					
Pass, average grade per academic year:							

Promovat:	Media aritmetică a anilor de studii⁴⁾:	(%)	Total credite:	120
Pass:	The arithmetic mean of the study years:		Total ECTS/SECT:	120

Sistemul de notare, și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

4.4

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.
Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 20xx (programul de studii Consiliere în Asistență Socială) este xx, iar media maximă este xx, titularul fiind clasat pe locul X dintr-un total de xx absolvenți.
Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of 20xx, lowest average: xx (out of 10) and highest average: xx (out of 10). The degree holder is ranked X out of the xx graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

-

5.2

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Possibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare) / Access to further study (after passing the final examination)

6.1

Studii de doctorat / *Doctoral programme*

Statutul profesional / *Professional status*

6.2

Consilier în domeniul adicțiilor (COD COR 263502)
Councillor in the field of Addictions (COR CODE 263502)
Specialist în evaluarea vocațională a persoanelor cu dizabilități (COD COR 263506)
Specialist in vocational assessment of Persons with Disabilities (COR CODE 263506)
Asistent pentru îngrijirea persoanelor vârstnice (COD COR 263509)
Elderly Care Assistant (COR CODE 263509)

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția
Position

Semnătura
Signature

7.1

Rector
Rector

7.3

Decan
Dean

Funcția
Position

Semnătura
Signature

7.2

Secretar șef universitate
University Registrar

7.4

Secretar
Registrar

⁵⁾ Nr. și data eliberării
No, dated.....

Ștampila sau sigiliul oficial
Official stamp or seal

7.5

..... /

Acest document conține un număr de 4 pagini.
This document contains a number of 4 pages.

7.6

L.S.

¹⁾ Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

²⁾ *Name of institution administering studies and provided diploma supplement.*

³⁾ Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

⁴⁾ *to be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.*

⁵⁾ Se va menționa numărul total de ore din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P);

⁶⁾ *To mention total number of kours, of which: total number of courses (C), total number of seminars (S), total number of work courses (LP), total number of projects (P) per week, etc.*

⁷⁾ Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁸⁾ *Average grade with two decimals, with no approximation.*

⁹⁾ Medie generală cu două zecimale, fără rotunjire.

¹⁰⁾ *Total average grade with two decimals with no approximation.*

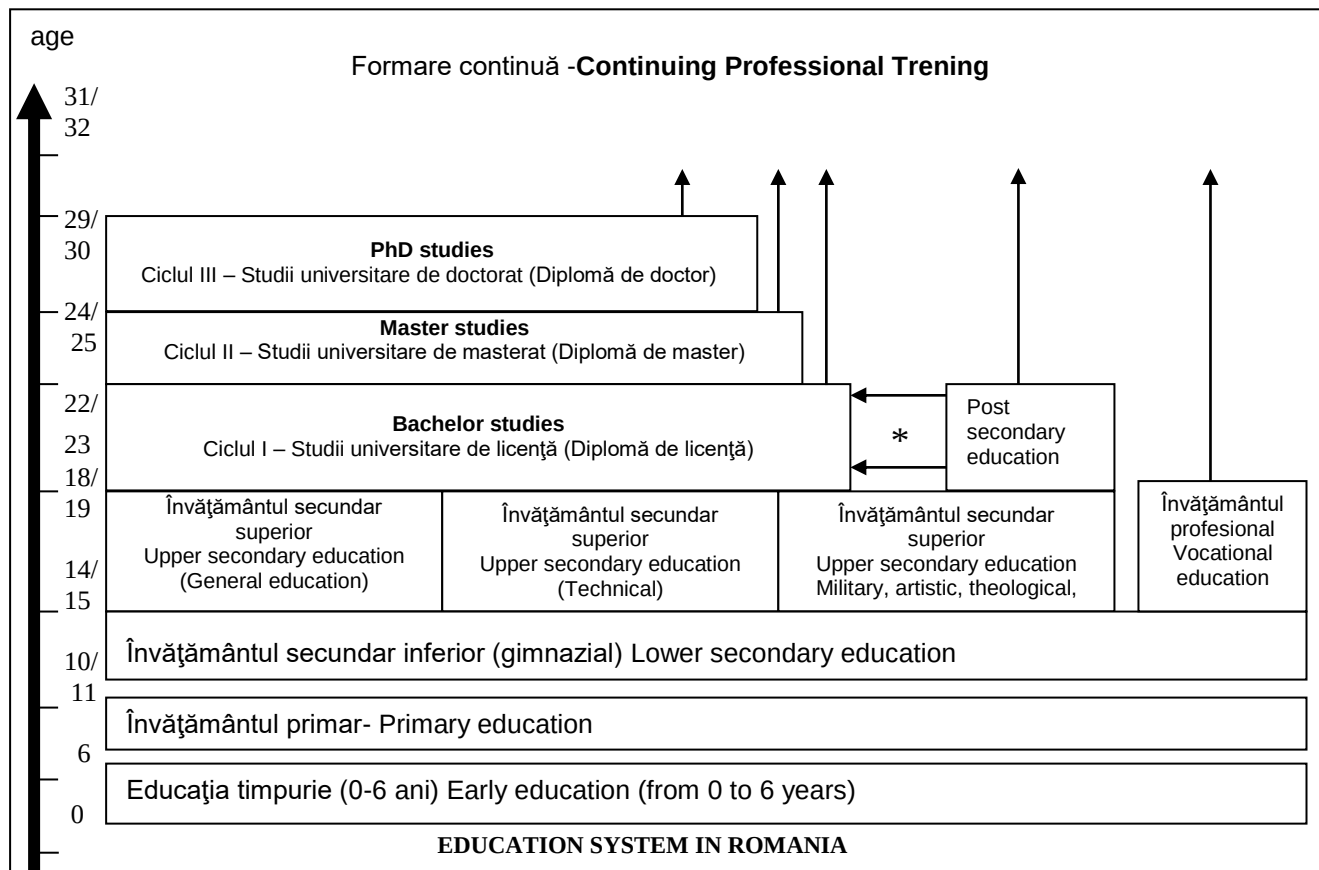
¹¹⁾ Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

¹²⁾ *To be filled in by the institution administering studies.*

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față /verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma Supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT
INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR
OVERVIEW OF THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență BA/BSc / BEng.

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary) and access to master programmes is based on the bachelor degree BA / BSc / BEng.

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualification Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA / MSc / MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), AND ENDS WITH THE LEVEL 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master în următoarele domenii de studiu: Medicină-36 de ECTS/SECT, Stomatologie-360 de ECTS/SECT, Farmacie-300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară-360 ECTS/SECT, Arhitectură-360 ECTS/SECT.

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, (BA / BSc / BEng) and MASTER STUDIES (MA / MSc / MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine – 360 ECTS/SECT, Dentistry – 360 ECTS/ SECT, Pharmacy – 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine – 360 ECTS/SECT, Architecture – 360 ECTS/SECT and Urban Planning – 300 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctor permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, whilst successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian accredited universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programmes can be organised, as appropriate, according to legal regulations, at the following form education: full time, part time and distantly

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

* În conformitate cu legea nr.1/2011 / According to Law no. 1/2011